

Ф. П. Врангель

**Путешествие по северным
берегам Сибири и по
Ледовитому морю,
совершенное в 1820, 1821,
1822, 1823 и 1824 г.**

Часть 1

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 91
ББК 26.8
В81

В81 **Врангель Ф.П.**
Путешествие по северным берегам Сибири и по Ледовитому морю, совершенное в 1820, 1821, 1822, 1823 и 1824 г.: Часть 1 / Ф. П. Врангель – М.: Книга по Требованию, 2013. – 370 с.

ISBN 978-5-518-06316-7

Барон Фердинанд (Фёдор) Петрович Врангель (нем. Ferdinand Friedrich Georg Ludwig von Wrangell, 29 декабря 1796 (9 января 1797), Псков - 25 мая (6 июня) 1870, Дертт) - российский мореплаватель и полярный исследователь, адмирал (1856).

ISBN 978-5-518-06316-7

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2013

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2013

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

ОТЪ ИЗДАТЕЛЕ.

=

Не многія путешесствія, совершенныя Русскими мореплавателями, обратили на себя такое всеобщее, Европейское вниманіе, какъ предлагаемое читателямъ *путешествіе* Е. П. г-на Кошпръ-Адмирала *Фердинанда Петровича Фонъ-Врангеля*, совершенное имъ въ чинъ лейтенанта флота, съ 1820-го по 1824 годъ. По Высочайшему повелѣнію поручено ему было начальство надъ экспедиціею, осмотрѣвшію берега *Ледовитаго моря* отъ Индигирки до залива Колючинскаго на пространствѣ 35° разности долготы; при чемъ совершены продолжительныя поѣздки по льду въ удаленіи отъ береговъ сѣверомъ на 250 верстъ, для опысканія предполагаемой на сѣверъ неизвѣстной земли, когда другая экспедиція, подъ началь-

симвомъ флота лейтенанта Анжу (нынѣ капитанъ 1-го ранга), осмотрѣла въ тоже время изъ успѣя Яны острова: Комельный, Олдевскій, Новую Сибирь и берегъ Сибири отъ Индигирки до Оленека. — Переведенное съ Русской рукописи нашего путешественника на Нѣмецкій языкъ г-мъ Энгельгардтомъ путешествие г-на Врангеля было издано въ прошедшемъ году, въ Берлинѣ, подъ смотрѣніемъ и съ предисловіемъ извѣстнаго Германскаго географа Риннера (Reise des Kaiserlich russischen Flotten Lieutenants Ferdinand v. Wrangel längs der Nordküste von Sibirien und auf dem Eismeere, in den Jahren 1820 bis 1824. Nach den handschriftlichen Journalen und Notizen bearbeitet von G. Engelhardt, Staatsrath. Herausgegeben nebst einem Vorwort von C. Ritter Dr. und Professor. Berlin, 1839). Въ нынѣшнемъ году, съ Нѣмецкаго перевода переведено оно было на Англійскій языкъ другою извѣстнаго ученаго Брианскаго путешественника, майора Сабина, который самъ и былъ издателемъ Англійскаго перевода (Narrative of an Expedition to the Polare sea, in the years 1820 — 1824, comm. by lieut., now admiral, F. v. Wrangel, edit. by Major Edw. Sabine etc. London, J Modden and C. 1840, in 8), и Англійская публика починила его такимъ вниманіемъ, что *первое изданіе* книги немедленно разошлось и уже печатается *второе*, а между тѣмъ съ пер-

ваго изданія книга переводилась на Французскій языкъ.

Такое лестное для народнаго честполюбія нашего вниманіе посматриваетъ изданіе въ обязанность объяснить о томъ, почему Русскій подлинникъ путешествія выходитъ въ свѣтъ послѣ Итмецкаго и Англійскаго переводовъ? Знаменитый путешественникъ нашъ, по возвращеніи своемъ въ Петербургъ въ 1824 году, назначенъ былъ командиромъ военнаго шлюпа *Кроткій*, на которомъ совершилъ плаваніе вокругъ свѣта въ 1825 — 27 годахъ; возвратясь изъ сего похода, привелъ онъ въ надлежащій порядокъ журналы и записки, веденныя во время путешествія по сѣверной Сибири и Ледовитому морю, и составленное изъ описаніе представилъ на разсмотрѣніе Адмиралу Василію Михайловичу Головнину. Вскорѣ потомъ г. Врангелъ принялъ на себя званіе правителя нашихъ Русскихъ колоній въ сѣверо-западной Америкѣ, и только въ 1836 году возвратился въ Россію. Въ его описаніе, наці флѣтъ и государство лишились записки Головина; рукопись г. Врангеля была забыта, доколѣ не обратилъ на нее свое вниманіе просвѣщенный Предсѣдатель Ученаго Комитета Морскаго Министерства, Е. П.

Логанъ Ивановичъ Голенищевъ - Кутузовъ, ко-
шорый распорядился о печатаніи ея. Между
тѣмъ рукопись была переведена на Нѣмецкій
языкъ Спашскимъ Совѣшникомъ Е. А. Энгель-
гардиумъ, съ нѣкоторыми пропущъ подлинни-
ка измѣненіями, которыя состояли главнѣйше
въ томъ, что отдѣльныя особо замѣтки по
части Геонозій введены переводчикомъ въ са-
мый разсказъ событій, а описаніе р. Колымы
и ея жителей, дополнено замѣчаніями, раз-
бросанными въ разныхъ главахъ подлинника.
Измѣненія Нѣмецкаго переложенія одобрены
были г. Врангелемъ, который, желая ввести
ихъ и въ Русскомъ изданіи, просилъ о прекра-
щеніи печатанія, начавшагося на счетъ Уче-
наго Комитета. Въ 1838 году г-нъ Врангель
рекомендовалъ мнѣ изданіе вновь пересмотрѣн-
ной рукописи, когда въ то же время импера-
торская Академія Наукъ приняла на свое
издѣваніе печатаніе особеннаго *прибавленія* къ
путешествію, содержащаго въ себѣ рисунки и
отдѣльныя ученые снѣданія. Къ печатанію мною
было тогда же приступлено, но медленность въ
печатаніи потомъ произошла отъ изъясненій
болѣзней и другихъ литературныхъ занятій Н.
А. Полеваго, котораго просилъ я принять на
себя надзоръ за печатаніемъ рукописи. Изда-
вая спервъ Русскій подлинникъ, спѣшимъ удо-

высшворить, нетерпѣливое охотѣ общественнои публички.

Въ *прибавленіи*, которое, какъ сказано выше, издастся Академією Наукъ, кромѣ собранія лиццографированныхъ и раскрашенныхъ рисунковъ *сѣверныхъ сіяній* и *льдовъ Ледовитаго моря*, помѣщены замѣчанія о полярныхъ льдахъ и различныхъ явленіяхъ Ледовитаго моря, сѣверныхъ сіяніяхъ, вѣтрахъ въ сѣверной Сибири, вѣдѣ на собакахъ, топографическій очеркъ возвращающаго пупи въ Якутскъ изъ Средне-Колымска, собраніе словъ Чуванскаго и Омокскаго языковъ, метеорологическія, термометрическія и магнетическія наблюденія, географическія опредѣленія широты и долготы мѣстъ, и проч. Изображенія сѣверныхъ сіяній рисованы были съ натуры, карандашомъ, г. Матюшкинымъ, соупникомъ г. Врангеля, а перерисованы и раскрашены стараніемъ знаменитаго Академика Парроша.

Надобно ли прибавлять что нибудь о важности и любопытности издаваемаго нами путешествія, когда оно заслужило уже столь великое вниманіе даже и иностранцевъ? Общественная публика, конечно, оцѣнитъ вполне труды нашего путешественника, чепыре лучшіе года жизни посвятившаго исполненію возложеннаго на него просвѣщеннымъ Правитель-

симвомъ порученія и пользы науки, и пѣмъ поставившаго имя свое наряду съ именами Парри, Россовъ и Франклиновъ, не щадившихъ ничего при исполненіи экспедицій, распространявшихъ географическія свѣдѣнія наши на ледяныя страны сѣвера, и ознаменовавшихъ подвигами на славу Отечества и для чести науки безкорыстное самоопроверженіе, достойное памяти современниковъ и потомства.

А. Смирдинъ.

ГЛАВА I.

Историческое обозрѣніе путешествій по Ледовитому Океану, между Карскимъ моремъ и Беринговымъ проливомъ, до 1820 года. Состояніе картъ въ то время. — Назначеніе отряда къ сѣверо-восточнымъ берегамъ Сибири.

Обширное пространство земнаго шара, заключающееся между Бѣлымъ моремъ и Беринговымъ проливомъ, почти на 145° долготы, по матерому берегу сѣверной Европы и Сибири, открыто и описано Россіянами. Всѣ покушенія мореплавателей другихъ народовъ проникнуть Ледовитымъ моремъ изъ Европы въ Китай, или изъ Великаго Океана въ Атлантическій, ограничены на западъ Карскимъ моремъ, на востокъ меридіаномъ мыса Сѣвернаго; непреодолимые препятствія, останавливавшія иностранцовъ въ дальнѣйшемъ плаваніи, преодолены нашими море-

ходцами; они болѣе привыкли къ суровости климата, и пользовались всѣми средствами, которыя представляла имъ смежность съ Россіею Сибири, уже покоренной.

Въ первыя времена таковыхъ предпріятій, соотечественники наши были побуждаемы къ симъ многотруднымъ путешествіямъ надеждою на прибыльную торговлю съ прибрежными жителями страны, обильной драгоценною рухлядью. Въ послѣдствіи, съ одобренія Правительства, военнослужащіе отправлялись на кочахъ вдоль морскаго берега и сухопутно къ устьямъ большихъ рѣкъ, въ море впадающихъ; цѣль ихъ предпріятій состояла въ томъ, чтобы покорить жителей сихъ странъ и собрать съ нихъ подать (называемую *ясакъ*) звѣринными кожами; потомъ Правительство неоднократно отправляло разные отряды, для того токмо, чтобы описать берега уже извѣстные и искать новыхъ.

Желая представить обзоръ послѣдовательнаго открытія и описей береговъ Ледовитаго Океана, отъ Карскаго моря до Берингова пролива, не буду описывать неудачнаго плаванія Англичанъ Пета и Джакмана, въ 1580 году, блуждавшихъ по Карскому морю среди льдовъ, безъ пользы для географіи того края; плаванія адмирала Ная, въ 1594-й году, который полагалъ, что находится при устьѣ рѣки Оби, когда былъ въ губѣ Мутной, что въ Карскомъ морѣ; плаванія семи судовъ, въ 1595 году, подъ начальствомъ того же Ная, еще съ меньшимъ успѣхомъ, не-

жели въ первомъ путешествіи; покушенія Босмана, въ 1625-мъ году, остановленнаго льдами почти при самомъ вступленіи въ Карское море. Сими предпріятіями весьма мало приобрѣтено свѣдѣній о Карскомъ морѣ, и даже самые предѣлы его остались неописанными.

Въ то время берега отъ Бѣлаго моря до рѣки Оби были уже извѣстны Россіянамъ. Ладьи ихъ (въ послѣдней половинѣ XVI столѣтія) ходили изъ Бѣлаго моря и рѣки Печоры, черезъ Карское море, до рѣкъ Оби и Енисея. Иногда они совершали сей путь моремъ, но обыкновенно перетаскивали суда черезъ волокъ между Карскимъ моремъ и Обскою губою, входили въ рѣку Мутную, впадающую въ Карское море, поднимались вверхъ по сей рѣкѣ бичевою 8-мъ сутокъ и достигали двухъ озеръ, въ окружности отъ 10-ти до 12-ти миль. Тамъ выгружали свои суда и перетаскивали черезъ перешеекъ, шириною около 200 сажень, въ озеро, называемое Зеленымъ, изъ котораго течетъ въ Обскую губу рѣка Зеленая. Сею рѣкою достигали рѣки Оби. Плаваніе изъ Архангельска къ Оби, моремъ, продолжалось отъ 3-хъ до 4-хъ недѣль, а изъ Оби въ Енисей 2, или 3 недѣли *.

Сибирская летопись сохранила извѣстіе о первомъ сборѣ лсака съ Енисейскихъ Самоѣдовъ, въ 1598-мъ году, по повелѣнію Царя Феодора Ивановича, отправленнымъ нарочно для сего изъ

* Четырехкратное путешествіе капитанъ-лейтенанта Литке, часть I, стр. 76.

Тобольска Федоромъ Дьяковымъ. Для надежнѣйшаго распространенія и утвержденія въ Сибири Россійскихъ владѣній заложены, въ 1600 году, при Борисѣ Федоровичѣ Годуновѣ, въ землѣ Самоѣдской, на рѣкѣ Тазѣ, новый городъ Мангазея, перенесенный въ послѣдствіи на рѣку Туруханку, гдѣ въ 1607 году казаки, неутомимые въ собираніи ясака съ кочевавшихъ Самоѣдовъ, Остяковъ и Тунгусовъ, построили зимовье, названное по имени рѣки Туруханскимъ. Туруханскіе казаки вошли въ Енисей, и въ 1610-мъ году, достигнувъ устья сей знаменитой рѣки, доставили первыя подробныя объ ней извѣстія, послѣдствіемъ которыхъ были новыя предпріятія.

Въ томъ же году составилась въ Мангазѣ общество изъ купцовъ и промышленниковъ; съ двоякою цѣлью открытій и торговли отправились они сухопутно въ зимовье Туруханскъ, гдѣ построивъ кочп^{*}, пошли внизъ по рѣкамъ къ устью Енисея, и чрезъ четыре недѣли увидѣли Ледовитое, или, какъ тогда называли, *Студеное море*; здѣсь встрѣтили столько льду, что должны были стоять нѣтъ недѣль на мѣстѣ, доколѣ южный вѣтръ, разогнавъ льды, открылъ возможность выйти въ море. Извѣстно, что они достигли устья р. Пясины^{**}, но о дальнѣйшихъ успѣ-

* Кочп. суда плоскодонныя, въ длину около 12-ти сажень, соразмѣрной ширины, съ одною палубою, ходили греблемъ, и подъ парусами при попутномъ вѣтрѣ.

** Сія рѣка достопамятна тѣмъ, что некогда вся низовал